

SAIGON
IMPRIMERIE COMMERCIALE
1922

COMPLETE
EXCURSIONS

RUINS OF ANGKOR

Syndicat d'Initiative
de l'Indochine

TOURIST-OFFICE

12, boulevard Norodom, 12

SAIGON (Cochinchina)

Direction CHOLON-HOCHON et CHOLON-LAITHEU											
CHOLON D.	*	*	4,39	5,04	5,29	17,29	18,69	18,29	19,09	18,39	20,09
BAIGON D.	*	*	5,64	5,34	6,64	18,34	18,34	19,64	18,34	19,44	20,34
GOVAP. D.	*	*	5,07	5,37	6,07	18,37	18,37	19,07	18,37	20,07	20,37
GOVAP. D.	4,07	*	3,26	6,06	6,26	18,26	19,06	19,26	20,06	20,36	21,06
ROCKON A.	*	*	5,07	*	6,07	*	19,07	*	20,07	*	*
ROCKON A.	4,45	*	5,45	*	6,45	*	19,45	*	20,45	*	*
GOVAP. D.	4,37	*	5,37	*	6,37	18,37	19,37	*	*	*	*
LAITHEU A.	5,08	*	6,08	*	7,08	19,08	20,08	*	*	*	*
Direction HOCHON-CHOLON et LAITHEU-CHOLON											
LAITHEU D.	4,34	*	5,34	*	6,34	17,34	18,34	*	18,34	*	*
GOVAP. D.	5,05	*	6,05	*	7,05	18,05	19,05	*	20,05	*	*
ROCKON D.	3,37	*	4,37	*	5,37	*	17,37	*	18,37	*	19,37
GOVAP. D.	4,33	*	5,33	*	6,33	18,33	19,33	19,33	20,33	*	*
BAIGON A.	5,06	5,06	5,56	6,06	6,56	18,06	19,06	19,06	20,06	20,56	*
BAIGON D.	5,10	5,10	6,10	6,10	7,10	17,10	18,10	19,10	19,10	20,10	*
CHOLON A.	5,39	5,39	6,39	6,39	7,39	17,39	18,39	19,39	20,39	20,39	*

LIM-HONG-BENG & Co

47-53, rue d'Ormay, SAIGON

Agents exclusifs pour l'Indochine

DE

Ch. JOBIT & Co, de Cognac

Maison fondée en 1833

Eaux-de-vie VIEILLES 35 ans, EXTRA
18 ans, SUPÉRIEURE

JOBIT-SODA = le meilleur

BIÈRE CASCADE

la meilleure bière du monde

L'ESSAYER, C'EST L'ADOPTER

A. S. WATSON & Co Ltd

de HONGKONG

Soda-Water — Lemonade

Lemonsquash (citronnade)

GINGER ALE

Eaux gazeuses supérieures

(Les bouteilles vides ne sont pas reprises)

CIGARETTES NATIONALES

Champagne KRUG

semi-sec, sec, extra-sec

VIN DU CAP CORSE L. N. MATTEI

BIÈRE SAKURA

Cognac JULES CLAIRON

CIGARES EL SENO

Extrait de Menthe Croix Bleue

Cigarettes égyptiennes Salonica

— TOITURES MALTHOID —

Autos - PNEUS DUNLOP - Pousses

VOITURES
AUTOMOBILES

DELAGE, ROCHET-SCHNEIDER

THE TEXAS COMPANY

HUILES DE GRAISSAGE

C^e DE COMMERCE & DE NAVIGATION
D'EXTRÊME-ORIENT

seuls agents pour la Cochinchine

L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE

34, Boulevard Charner, SAIGON

ALIMENTATION-TISSUS
QUINCAILLERIE

Assurances contre l'Incendie :

===== *La Nationale* =====

===== *Le Phénix* =====

===== *L'Abeille* =====

The London & Lancashire ins. Co

RHUM DU PILAR
GENTIANE SUZE—PORTO D'ALMEIDA

Tabacs de la Régie Française
CIGARETTES MÉLIA

Champagnes Pommery & Greno

Mousseux V^o AMIOT
(Duc de Brémont et Military)

Produits OLIDA.—Biscuits ALSACIENS

EXPORTATION

PHOTO-STUDIO

136-138, street Catinat
next to the Continental Hotel
SAIGON

ALBUMS of Cochinchina,
Cambodge
& **VIEWS** and Angkor ruins

We hold the finest and the most important collection of POST CARDS in Cochinchina.

All amateur's works executed within 12 hours (films developing, prints).

Photographic preparations of all marks—Films—Plates—Citrate, Self toning and Bromide papers—Chemical products and all accessories for photography and painting.

PHARMACIE PRINCIPALE

L. Solirène, Licencié ès-Sciences
Pharmacien de 1^{re} cl.
Maison fondée en 1865

Etablissement de premier ordre
Le plus vaste,
Le mieux organisé,
Le mieux approvisionné
Vendant le meilleur marché.

Fournisseur de l'Assistance publique

PARFUMERIE — PHOTOGRAPHIE

Expéditions dans l'intérieur

ENGLISH SPOKEN

DROGUERIE ENTREPOTS
58-60, rue Mac-Mahon.

PLACE DU THÉÂTRE

Téléphone 215. — Adr. Tél. Solirène-Saigon

CONTINENTAL-PALACE

Rue Catinat et Place du Théâtre

Propriétaires-Directeurs : **A. FRASSETO et SICÉ**
Chef: E. Garcin, du Carlton-Hôtel, de Londres

LE RENDEZ-VOUS DU TOUT-SAIGON MONDAIN

Maison de premier ordre
Tout le confort moderne

CUISINE renommées
ET
C A V E Extrême-Orient

The Leading Hotel in Saigon

OFFERS MODERNE

conveniences with

HOME COMFORT

Best recognised cuisine and cellar

120, RUE CATINAT, SAIGON



PHOTO NADAL



TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES
EN TOUS GENRES

Films KODAK

ARTICLES POUR PHOTOGRAPHIE
ET ARTISTES PEINTRES

PHOTOS de
CARTES Cochinchine
et des
POSTALES Ruines d'Angkor

TRAVAUX POUR AMATEURS
(dans les douze heures)
EXÉCUTION RAPIDE ET SOIGNÉE

SAIGON PALACE HOTEL

MAISON DE PREMIER ORDRE
G. HÉRAL, propriétaire

TOUT LE CONFORT MODERNE

Cuisine la plus réputée d'Extrême-Orient
SERVICES PAR PETITES TABLES - REPAS SUR COMMANDE

Appartements au premier comprenant chambre
avec ventilateur de plafond, salon, salle de douche
et cabinet de toilette.

VASTE SALLE DE BANQUET

La plus belle salle de café de Saïgon
Tous les soirs: Apéritif Concert de 18 à 19 h. 30
Cinéma de 21 h. à 23 h. 30
Changement de programme tous les 2 jours

CONSOMMATIONS DE PREMIER CHOIX

Société anonyme des Établissements E. Bainier

AUTO-HALL

100-102, Boulevard Charner — SAIGON

Agent des meilleures marques d'Automobiles:

**CITROEN, UNIC
TALBOT, VOISIN, DODGE**

Tracteurs: **LATIL-CLETRAC**

Motos et Cyclecars: **BLERIOT**

Bicyclettes: **LABOR**

Agent des pneus **MICHELIN**

SERVICE DE TAXIS

Voitures de Location à l'heure,
à la journée et au mois

Service postal subventionné Saïgon-Pnompenh et vice versa

TARIF

ALLER

Saïgon-Soaïrieng. . 5\$75

Soaïrieng-Banam. . 3 15

Banam-Pnompenh. 2 80

Saïgon-Pnompenh 11 70

ALLER et RETOUR

Saïgon-Soaïrieng. . 8\$60

Soaïrieng-Banam. . 4 75

Banam-Pnompenh 4 20

Saïgon-Pnompenh 17 55

Aller et Retour validité 15 jours

The Bank of East Asia Limited

41-43, rue Chaigneau — SAIGON

Établie en 1919

SIÈGE SOCIAL A HONGKONG

Succursales et Agences :

Londres, Singapore, New-York, Penang,
Shanghai, Tientsin, San-Francisco, Hangkow,
Kobé, Manille, Yokohama, Batavia, Nagasaki,
Samarang, Saïgon, Sourabaya, Cholon, Canton.

BANQUIERS :

A Londres: The London Joint City et Midland Bank Ltd

A Paris: Royal Bank of Canada (France).

A New-York: National City Bank of New-York.

Fait toutes affaires de Banques et de
changes. — Prêts consentis sur garanties
suffisantes.

Intérêt payé sur les comptes courants en
dépôt au taux de Deux pour cent par an;

Sur les dépôts fixes, aux taux suivants:

Pour 3 mois, au taux de 3 % par an

Pour 6 mois, au taux de 4 % par an

Pour 12 mois, au taux de 5 % par an

LA SOCIÉTÉ ANONYME

pour

l'Exploitation de la M^{on} CAFFORT

DONNERA

aux

CHASSEURS

LES ARMES

LES MEILLEURES

FUSILS

BROWNING

LE DIDIER FUSIL

DARNE—HAMMERLESS

CARABINES

WINCHESTER

SAVAGE, MAUSER, BROWNING

aux meilleurs prix

ENEZ

et vous vous
rendrez
compte.

AUTOMOBILES



RENAULT



AGENCE GÉNÉRALE

pour la Cochinchine et le Cambodge :

Établissements C. PERRIN

135, Boulevard Charner, Saigon

Stockiste **MICHELIN**

Tous travaux de :

MÉCANIQUE

CARROSSERIE

PEINTURE



Ateliers les mieux outillés

FOURNITURES

GÉNÉRALES

Departure from Saigon for Angkor Tuesday Evening

Leaving Saigon . . Tuesday at 9 p. m. by steamer
"Baum-Park"

Arriving at P-penk. Thursday.

Leaving P-penh . . . Thursday evening.

Arriving at Angkor Friday evening.

Stay in Angkor... Four and a half days.

Leaving Angkor. . . Wednesday morning.

Arriving at P-penh. Thursday morning.

Leaving P-penh . . . Thursday morning.

Arriving at Saigon Friday morning.

~~~~~

**Duration of the Excursion n° 1**  
**Nine and a half days \$ 165**

### Departure from Saigon for Angkor Wednesday Morning

[illegible]

**Leaving Saigon...** Wednesday at 6 a. m. by rail to  
Nha.

*Leaving Mytho, . . .* By steamer at 8.30 a. m.

Arriving at P-penh. Thursday.

*Leaving P-penh . . . Thursday evening.*

Arriving at Angkor Friday evening.

Stay in Angkor, . . . four and a half days.

Leaving Angkor. . . . Wednesday morning.

Arriving at P-penh. Thursday morning.

Leaving P-penh . . . Thursday morning.

**Arriving at Saigon** Friday morning.

**Duration of the Excursion n° 2**  
**Nine days \$ 162**

From Mytho

(From Saigon to My Tho the railway fare is an extra charge)



### Departure from Saigon for Angkor Thursday Evening

[illegible]

**Leaving Saigon . .** Thursday at 8 p. m. by steamer  
(Panama-Post)

Arriving at P-penh. Saturday morning.

*Stay in P-penh. . . . One day.*

*Leaving P-penh . . . Sunday morning.*

Arriving at Angkor Monday after noon.

*Stay in Angkor . . . Six days.*

*Leaving Angkor. . .* Sunday morning or Saturday after  
noon

*Arriving at P-penh.* Monday morning or Sunday evening.

Leaving P-penh . . . Monday morning.

**Arriving at Saigon** Tuesday morning.

[illegible]

**Duration of the Excursion n° 3**  
**Twelve days \$ 186**

### Departure from Saigon for Angkor Thursday Evening



Leaving Saigon . . . Thursday at 9 p. m. by steamer  
"Paris-Panama".

Arriving at P-penh. Saturday.

Leaving P-penh . . . Sunday morning.

Arriving at Angkor Monday.

Stay in Angkor . . . 2 days.

*Leaving Angkor . . . Windy series.*

Arriving at P-peah. Thursday morning

Leaving P-penh . . . Thursday morning.

**Arriving at Saigon** Friday morning.

~~~~~

Duration of the Excursion n° 4
Seven and a half days \$ 135

Departure from Saigon for Angkor Friday Morning

Leaving Saigon . . . Friday at 8 a. m. by rail to Mytho

Leaving Mytho . . . By steamer at 8.30 a. m.

Arriving at P-penh. Saturday.

Leaving P-penh . . . Sunday morning.

Arriving at Angkor Monday.

Stay in Angkor . . . Two days.

Leaving Angkor . . . Wednesday morning.

Arriving at P-penh. Thursday morning.

Leaving P-penh . . . Thursday morning.

Arriving at Saigon Friday morning.

Duration of the Excursion n° 5
Seven days \$ 132

From Mytho

(From Saigon to Mytho the railway fare is an extra charge)

Departure from Saigon for Angkor Saturday Morning

Leaving Saigon . . . Saturday at 6 a. m. by Pnompenh
Motor-car service.

Arriving at P-penh. Saturday evening.

Leaving P-penh . . . Sunday morning.

Arriving at Angkor Monday afternoon.

Stay in Angkor . . . Two days.

Leaving Angkor . . . Wednesday morning.

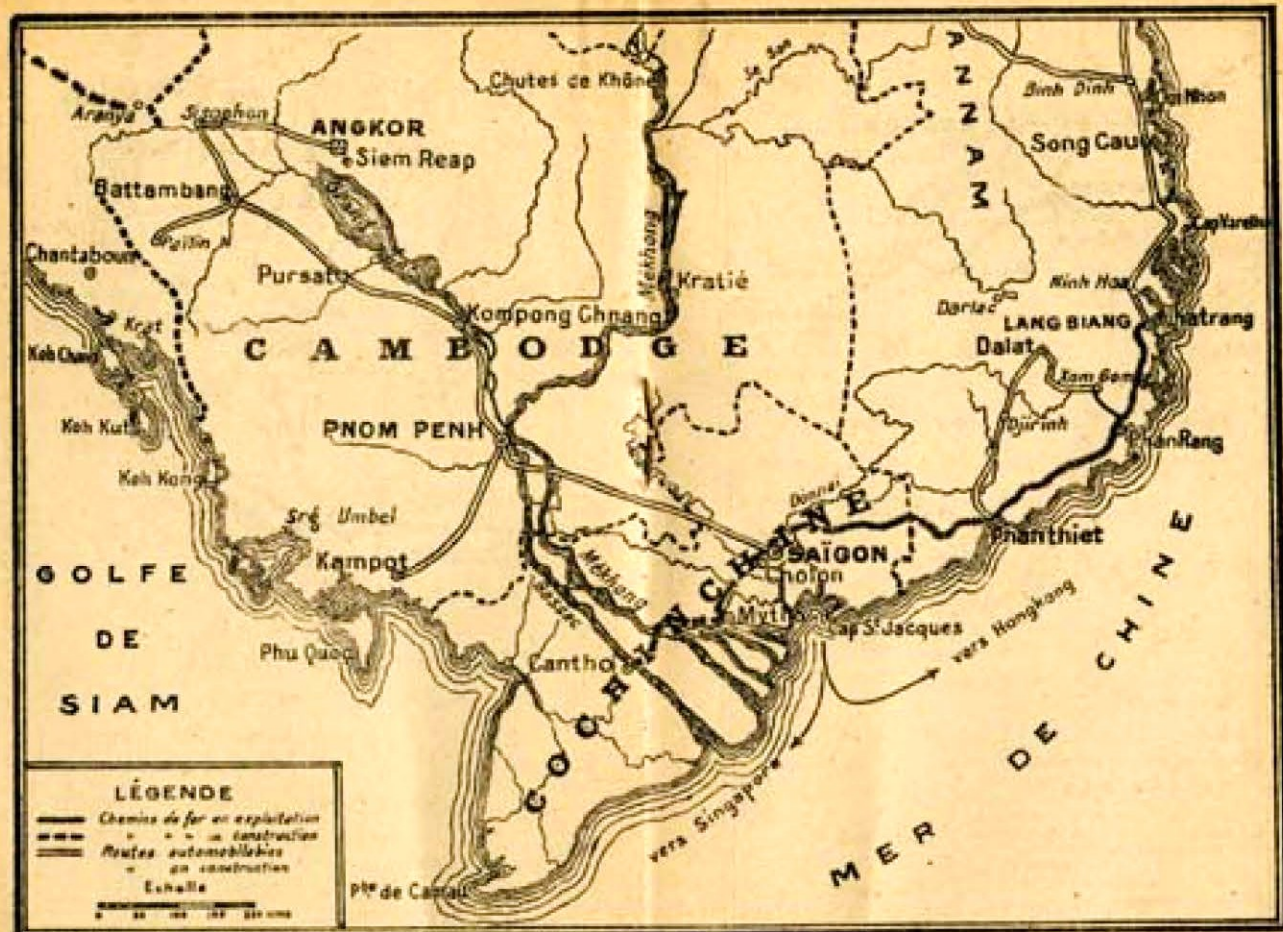
Arriving at P-penh. Thursday morning.

Leaving P-penh . . . Friday morning.

Arriving at Saigon Friday evening.

Duration of the Excursion n° 6
Seven days \$ 87

To and fro between Pnompenh and Angkor.
Charge of sojourn at the Pnompenh Hotel and Automobile hire from Saigon to Pnompenh and return are extra charges.



No direct service from Saigon to Angkor
on Saturday morning & Tuesday evening.

Various Trips in Cochinchina

For informations apply to the Syndicat
d'Initiative. (Tourist-office) 12, Boulevard
Norodom, or at the Messageries Fluviales
office — all Garages and Hotels.

EXCURSION TICKETS

Excursion tickets including all expenses
of the trip and giving facilities for booking
rooms at the Sala of Angkor can be
obtained from Messageries Fluviales
Company in Saigon, Mytho or Pnom-penh
offices. The table wine is included in the
price of the excursion.

THE MOST FAVOURABLE SEASON

During 1922-23 the service will be
operated from end of July to February
1923.

After February steamers cannot cross
the lakes on account of low water.

Should the steamers be unable to stop
at Siemreap (mid-January) the Angkor
Ruins will be accessible by a motor-ship
the « *Sisophon* » through the joint service
of this ship which anchors in the lakes
and an auto from Pnom-penh to Kompong-
Luong des Lacs.

The cost of transport will be slightly
more due to the cause of this service
being onerous.

The Messageries Fluviales Company
delivers at Saigon, Mytho or Pnom-penh,
excursion-tickets including trip by steamer
to Siem-Reap. — Hotel expenses in
Pnom-penh, landing charges — carriages
from Siem-Reap to the Sala of Angkor,
— Hotel expenses at the Sala, carriages
and guides for a normal visit of ruins —
the usual time taken for same being
generally from one and a half day.

SALA HOTEL ANGKOR

The fare for a complete day at the Bungalow room and meals is fixed at \$ 12.

Visitors have the option to stay for any length of time on the above terms.

GUIDES, CARS

The average charges for the transportation and guides fares for external official visits are based as follows :

Autos from \$ 16 to 20 per half day.
Camionette \$ 25 per half day.
Autos, by day \$ 3 to 4 an hour according to the number of passengers.

Autos, by night not exceeding 2 hours on the Angkor Circuit \$ 6 to 8 per head according to number.

Guides \$ 1 — for 1/2 day and each person.

Bullock carts \$ 1.50 for 1/2 day.

Elephants \$ 3 — for 1/2 day and \$ 1.50 per hour. Only 2 passengers are allowed in the palanquin.

Horses \$ 1.50 — for 1/2 day.

Landing and Carriages to Siem-Reap are arranged by contractor.
 (Special excursion-tickets include the same).

The Hotel called *Sala of Angkor* was built by the French Government and is managed by the Messageries Fluviales Company.

The number of rooms is limited.

Rooms are only reserved for bearers of excursion-tickets.

AUTOMOBILE SERVICE BETWEEN SAIGON & PHNOMPENH THRICE A WEEK

Leave Saigon on every Tuesday, Thursday and Saturday at 6 a. m. Arriving at Phnompenh 3 p. m. Station : at the Central Post Office.	Leave Phnompenh on every Wednesday, Friday and Sunday at 6 a. m. Station : at the Central Post Office.
--	--

SINGLE

	FARES
Saigon-Soctrang	\$ 5 75
Soctrang-Benam	3 15
Benam-Phnompenh	2 60
Saigon-Phnompenh	11 70

RETURN TICKETS ARE VALID FOR 15 DAYS

	FARES
Saigon-Soctrang	\$ 5 60
Soctrang-Benam	4 75
Benam-Phnompenh	4 20
Saigon-Phnompenh	17 35

Booking office : AUTO-HALL
Boulevard Charner, SAIGON

Private 6 seated Automobiles for hire between
SAIGON & PHNOMPENH is 120 \$ to and fro.
 Detention per day is \$ 10.

Au "VÉLO-SPORT"

52, Boulevard Charner, 52

SAIGON

MAISON DE CONFIANCE

Agent:

Des bicyclettes : "WONDER"

LA SEULE

qui soit d'un fini irréprochable

ELLE EST GARANTIE

de

FABRICATION FRANÇAISE

Bicyclettes AZURÉA, SALAMBO

**RÉPARATIONS
ACCESSOIRES**

*Demandez-nous
notre nouveau tarif B.*

ASSUREZ-VOUS DONC !

ô automobilistes ! à

L'ÉTOILE

avant d'excursionner

La Compagnie **L'ÉTOILE**
offre à ses Assurés le maximum de sécurité en raison des garanties locales que ne peuvent présenter les Compagnies étrangères.

*Agents dans
toute l'Indo-
chine.*



SOCIÉTÉ FRANCO-BELGE D'EXTRÊME-ORIENT
27, 29, rue Lefebvre, SAIGON



**IMPORTATION
EXPORTATION
ASSURANCES**

Agents de :

MM. PACHOD Frères, de Lyon
British American Tobacco Co
Champagne MOET & CHANDON
London Assurance Corporation
Indemnity Mutual Marine Ins. Co
Port of Manchester Ins. Co

Cie Indochinoise d'Assurance
contre les Risques d'Automobiles :

L'ÉTOILE

SOCIÉTÉ ANONYME LOCALE

AU CAPITAL DE \$ 300.000

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

SUCCURSALE DE SAIGON

19-21, quai de Belgique

Siège social à YOKOHAMA

FONDÉE EN 1880

Capital (entièrement versé) . . . Yen 100.000.000

Fonds de réserve Yen 61.000.000

SUCCURSALES :

Batavia, Bombay, Buenos-Aires, Calcutta,
Changechun, Dairen, Fengtien, Hamburg,
Hankaw, Harbin, Hongkong, Honolulu, Kaiyuen,
Kobe, London, Los Angeles, Lyon, Manila, Nagoya,
Nagasaki, Newchwang, New-York, Osaka, Peking,
Rangoon, Rio de Janeiro, San Francisco, Seattle,
Shanghai, Shimonoseki, Singapore, Sydney,
Sourabaya, Tientsuin, Tokyo, Tsuinanfo,
Tsuingtau, Vladivostock.

En France : à LYON

CORRESPONDANT A PARIS ET A MARSEILLE

CREDIT LYONNAIS

Toutes opérations de Change,
dépôts en Comptes courants et en
Echéance fixe.

Taux et renseignements sur de-
mande.

Directeur : J. TANABE.

SOCIÉTÉ ANONYME NOUVELLE

pour l'exploitation de la maison

LITTAYE & COX

27-29, rue Lefèvre — SAIGON

IMPORTATION — EXPORTATION

Agents de :

Admiral Line (Pacific Steamship C ^o) . . .	Seattle
United American Line, Incorp.	New-York
Ocean Transport C ^o Ltd.	Kobé
Towa Steamship C ^o Ltd.	Kobé
Columbia Pacific Shipping C ^o	Shanghai
Eagle, Star & British Dominion Insu- rance C ^o Ltd.	London
Commercial Union Assurance C ^o Ltd. . .	London
World Auxiliary Insurance C ^o Ltd. . .	London
World Marine & General Ins. C ^o Ltd. .	London
Fuso Marine & Fire Ins. C ^o Ltd.	Tokio
Imperial Marine, Transport & Fire Insurance C ^o Ltd.	Tokio
Meiji Fire Insurance C ^o Ltd.	Tokio
Kobé Marine, Transport & Fire Insu- rance C ^o Ltd.	Kobé

SOCIÉTÉ
des
AUTOMOBILES & CYCLES
— DE L'INDOCHINE —

Anciennement V. IPPOLITO



AGENCE GÉNÉRALE DE LA MARQUE
== PEUGEOT ==



Stockiste des Pneus MICHELIN



— GRAND GARAGE —
ATELIER DE RÉPARATIONS
PEINTURE ET CARROSSERIE

BANQUE DE L'INDOCHINE

Société anonyme au capital de 72.000.000 de francs

Capital souscrit..... fr. 72.000.000, -

Capital versé..... * 68.400.000, -

Montant global des réserves au 1^{er} juin 1920... * 69.567.203,54

Privilegiée par Décrets des 21 janvier 1875, 20 février 1888, 16 mai 1900 & 4 janvier 1920

Siège Social : 96, Bd Hausmann, Paris

Président du Conseil d'Administration :

M. A. de MONPLANET, Président du Conseil d'Administration du Crédit Industriel et Commercial,

Vice-Président et Administrateur-délégué :

M. Stanislas SIMON.

Directeur :

M. THION de la CHAUME, Rend, ancien Inspecteur des Finances.

SUCCURSALES & AGENCES

<u>Baïgon</u>	—	<u>Panama</u>	—	<u>Saïgon</u>	—	<u>Haiphong</u>	—	<u>Hanoi</u>
<u>Tourane</u>	—	<u>Pékin</u>	—	<u>Bangkok</u>	—	<u>Hongkong</u>	—	<u>Canton</u>
<u>Shanghai</u>	—	<u>Batavia</u>	—	<u>Manila</u>	—	<u>Yokohama</u>	—	<u>Providence</u>
<u>Djibouti</u>	—	<u>Singapour</u>	—	<u>Yokohama</u>	—	<u>Yokohama</u>	—	<u>Papoua</u>

(Les noms soulignés sont ceux des Succursales)

Émission de Billets de Banque, Chèques, Lettres de Crédit, Ouvertures de Comptes Courants et Dépôts, Avances sur Titres, Garde de Titres, Souscriptions aux Émissions, Ordres de Bourses, Paiements de coupons, Négociations d'Effets, Transferts de Fonds, Changes et toutes opérations de Banque en général.

DIETHELM & C^{ie}

QUAI DE BELGIQUE — SAIGON

IMPORTATEURS & FOURNISSEURS

de

Machines à Caoutchouc

Machines à Riz

Machines à Sucre

Machines à Huile

Acide Acétique 98°/99°

Bisulphite de Soude

Feuillards

Soufre en canons

Courroies

et tous autres ustensiles nécessaires

aux

Entreprises Agricoles et Industrielles



Intermédiaires pour la vente de Caoutchouc
à Singapore et pour l'expédition
en France aux meilleures conditions.

C^{ie} SINO-FRANÇAISE DE COMMERCE

Adresse télégraphique :

SINOFRANC



Téléphone : N° 259

Société anonyme au capital de Frs : 2.000.000

BUREAUX : 7 & 9, rue Lefebvre. — SAIGON

IMPORTATION

Matériel, fournitures pour Rizeries,
Charbons, Ciments, etc...

EXPORTATION

RIZ, DÉRIVÉS, COPRAHS, ETC...

AFFRÈTEMENT

Consignataires, Affrêteurs, Courtiers Maritimes

ASSURANCES

MARITIME, INCENDIE, AUTOMOBILES

AGENCES :

Rizierie YEE CHONG - CHOLON

» TRONG QUAN - MYTHO

» TRONG MAU - CHOLON

GREEN ISLAND CEMENT C^{ie} Ltd

Assurance Franco-Asiatique

Motor Union Ins. Co. Ltd

Federated British Ins. Co. Ltd

United British Ins. Co. Ltd

Société Indochinoise de Transports
GARAGE S. I. T.

SAIGON — 4, Rue Piliipini, 4 — SAIGON

AGENT GÉNÉRAL

pour l'Indochine de :

Automobiles : DELAHAYE

FORD

ESSEX

Canots

NIEUPORT

Groupes Electriques BALLOT

INSTALLATIONS ELECTRIQUES

en tous genres

FOURNITURES

GÉNÉRALES

D'ÉLECTRICITÉ

ATELIERS

Travail soigné

aux

prix les plus modérés

3 Contremaîtres Français
dirigent et surveillent les
travaux, dont un Contremaître
électricien spécialisé en France
dans les appareils d'éclairage et
de démarrage des Automobiles.

LOCATION DE VOITURES AUTOMOBILES

à l'heure, à la journée, à forfait.

AGENT STOCKISTE MICHELIN

PRODUITS DE LA SOCIÉTÉ

JOB

CIGARETTES
FRANÇAISES

HAVANE & MARYLAND

FANCYDRESS

CIGARETTES
ANGLAISES

JOY-BELLS

MAGNUM-CADETS

ELRORRIM (LUXE BOUTS-DORÉS)

SODAS, LIMONADES, EAUX GAZEUSES

FRAMROZ & C^o

DE SINGAPORE

BOY-LANDRY

AGENT EXCLUSIF A SAIGON, 19, Bd BONNARD

ALIMENTATION GÉNÉRALE

BORDEAUX

LATRILLE & GINESTET

SCHROEDER & SCHYLER

BOURGOGNE

FORGEOT & BEAULT

Berthet, Charrière & Co

PARIS - SAIGON - HAIPHONG - HANOI

Agents des :

ETABLISSEMENTS DE DION BOUTON. — Automobiles, Camions, Arroseuses, Balayuses, Bicyclettes, Moteurs agricoles et industriels, Groupes électrogènes, Groupes industriels, groupes marins, Moto-pompes, etc., etc.

SA INDUSTRIELLE DE CHIMIE D'EXTRÊME-ORIENT. — Chlorure de chaux, Soude caustique, Acide chlorhydrique Chlorure liquide, Eau de Javel, Chaux hydratée, etc., etc.

COFFRES-FORTS VERSTAEN. — Coffres-forts de toutes dimensions pour titres, valeurs et comptabilité, Coffres-forts meubles chiffonniers, dépot bois, Coffres portatifs.

SA PATHÉ ORIENT. — Photographes (modèles de luxe et ordinaires), Disques à double face (en français, chinois et annamite).

SMITH PREMIER. — Machines à Écrire et à Calculer.

SA DES TABACS DE L'INDOCHINE. — Tabacs, Cigares, et Cigarettes.

L'UNION, L'URBAINE et QUEENSLAND INS. Co Ltd.
Compagnies d'Assurances contre l'Incendie

L'URBAINE-VIE. Compagnie d'assurance sur la vie humaine.
QUEENSLAND MOTOR INS. Co Ltd. — Compagnie d'assurance contre les accidents d'automobiles (tous risques).

L'URBAINE-CAPITALISATION. — Société d'Épargne et de Capitalisation.

IMPORTATION DE TOUTS ARTICLES

Vins de table : Blancs et rouges en bouteilles et barriques.
Vins fins de Bourgogne et de Bordeaux en caisses de 12 bout.
Champagnes : St Marceaux, Delbeck.
Aperitifs : Dubonnet, Anis Del Oro.
Cognac Denis Henry Moussé.
Porto Club Vauxcelles.
Liquors : Rocher frères.
Eaux minérales diverses, Eau de Vais.
Conserves de légumes, sardines et poissons Anieux frères.
Huile de table A. Carol.
Sucres en poudre et acide Bay.
Savons Petit Chat.

TISSUS. — De coton écri blanc, teint-indiennes, couvertures de coton, Bonneterie, Soieries, Parapluies.

Achats de tous produits d'Exportation. — Commission.

A. B. M. B. DEEN

PROPRIÉTAIRE
ET MARCHAND DE DIAMANTS

48, Boulevard Charner, Saïgon

JOAILLERIE DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

~ ~ ~ ~ ~

Exécution rapide de toutes Commandes

~ ~ ~ ~ ~

TOUTES NOS PIERRES SONT GARANTIES

* ~ ~ ~ ~ *

WHOLE SALE

&

RETAIL - DIAMONDS

&

INDIAN PRECIOUS STONES

~ ~ ~ ~ ~

Merchants & Manufacturing Jewellers

CABINET DENTAIRE

15, rue Chasseloup-Laubat. — Saigon
Angle de la rue Pellerin

Docteur CUNAUD

PROTHÈSE DENTAIRE

Consultations :

MATIN :

8 h. à 11 h. 1/2

SOIR :

2 h. à 5 h. 1/2

TELEPHONE: No 229

Tissage P. LÊ-PHAT-VINH

Mesdames, Messieurs,

Avant de partir pour France, pensez à vos parents
et amis et venez faire une visite au Tissage
LÊ-PHAT-VINH, grande fabrique de SOIERIES:
Qual de Belgique, Cauchho. — Saigon.

Crêpon lavable pour le bord.
Satin annamite pour pyjamas et combinaisons.
Pongée lavable pour lingerie.
Tussor première qualité pour costume hommes et
garçonnetts.

TEINTURES, TEINTURES DES VÊTEMENTS EN GARÇONNETS

Ouvert même le dimanche jusqu'à huit heures du soir

ON VEND AU DÉTAIL

La maison se charge d'expéditions pour France
avec certificats d'origine, etc...

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

DE COCHINCHINE

13, Rue Chasseloup-Laubat, 13

SAIGON

FOURNITURES GÉNÉRALES

pour

CYCLES ET POUSSES

POUSSE-POUSSE SIC

(Modèle déposé)

Ce Pousse est avantageusement
connu par les Touristes et les Indo-
Chinois.

DEMANDEZ-NOUS

le Tarif A. 1922-1923 Accessoires Cycles

— G. —

— PousSES

AGENCE
— DE —
VOYAGES
— EN —
INDOCHINE

Tourisme

SAIGON

9, Rue Taberd, 9

*Recommandée
par le Syndicat d'Initiative
de l'Indochine*

IMPRIMERIE - LIBRAIRIE
— COMMERCIALE —

(Anc^e C. ARDIN)

SAIGON. - Rue Catinat à d'Ormay. - SAIGON

TOUTES FOURNITURES DE BUREAU
ET TOUS IMPRIMÉS

DÉPOSITAIRE

des

Cartes du Service géographique de l'Indochine

Héliogravures **BRAUN**

de la plus Robuste

Machine à écrire:

L'OLIVER

ROMANS & JOURNAUX

A CHAQUE COURRIER

AGENCE
— DE —
VOYAGES
— EN —
INDOCHINE

Tourisme

SAIGON

9, Rue Taberd, 9

*Recommandée
par le Syndicat d'Initiative
de l'Indochine*

IMPRIMERIE - LIBRAIRIE
— COMMERCIALE —

(Anc^e C. ARDIN)

SAIGON. - Rues Catinat & d'Ormay. - SAIGON



TOUTES FOURNITURES DE BUREAU
ET TOUS IMPRIMÉS



DÉPOSITAIRE

des

Cartes du Service géographique de l'Indochine

Héliogravures BRAUN

de la plus Robuste

Machine à écrire:

L'OLIVER



ROMANS & JOURNAUX

A CHAQUE COURRIER